

南京艺术学院 2023 年国际学生（博士研究生）

招 生 简 章

2023 Nanjing University of the Arts Application Guide for Doctoral Program for International Students

南京艺术学院建于 1912 年，历史悠久、底蕴深厚，是江苏省唯一的综合性高等艺术学府，也是我国独立建制创办最早并延续至今的高等艺术学府。学校坐落于历史与现代交相辉映的南京主城区内，置身在传统与时尚有机交融的都市文化圈中。经过一个多世纪的建设和发展，南京艺术学院与时代同步，经风雨而茁壮、历沧桑而弥坚，成为国内外卓有影响的综合性高等艺术学府。

Founded in 1912, Nanjing University of the Arts boasts a long and rich history. It is the only comprehensive institution of higher art education in Jiangsu Province, and also the earliest independent institution of higher art education to have been founded in China that continues to this day. The campus is located in the main city of Nanjing, where remnants of the old and new marry perfectly, and tradition and fashion are perfectly blended. After more than a century of construction and development, Nanjing University of the Arts has kept its pace with the times, thrived through struggles and vicissitudes, and become an influential comprehensive institution of higher art education both at home and abroad.

南京艺术学院设有美术学院、音乐学院、设计学院、电影电视学院、舞蹈学院、传媒学院、流行音乐学院、工业设计学院、人文学院、文化产业学院、高等职业教育学院、国际教育学院等 14 个二级学院。我校是全国唯一拥有艺术学学科门类下全部五个一级学科的博士学位授予权和博士后科研流动站的艺术院校。在 2017 年教育部第四轮学科评估中，五个一级学科全部跻身全国前六位。目前

在校生总数 11000 余人，教职工 1000 余人。

Nanjing University of the Arts has 14 colleges, including the School of Fine Arts, the School of Music, the School of Design, the School of Film and Television, the School of Dance, the School of Media Art and Communication, the School of Popular Music, the School of Industrial Design, the School of Humanities, the School of Cultural Industry, the School of Higher Vocational Education, and the School of International Education. Our university is the only art institution in China that has the right to confer doctoral degrees and postdoctoral research stations in all five first-level disciplines under the discipline of art. In the fourth round of discipline evaluation by the Ministry of Education in 2017, all five first-level disciplines were ranked among the top six in China. At present, we have a total of more than 11,000 students and more than 1,000 faculty members.

南京艺术学院招收留学生的历史可追溯至 20 世纪 50 年代。1995 年国际教育学院建院以来，经过二十多年的发展，我院已先后接受了来自五大洲 80 多个国家和地区的数千名国际学生，培养了各专业的优质国际艺术人才。申请我校的留学生可申请中国政府奖学金、南京市政府外国留学生奖学金等。

The history of admitting international students into Nanjing University of the Arts dates back to the 1950s. Over the past twenty years, since the establishment of the School of International Education in 1995, we have admitted thousands of international students from more than 80 countries and regions in five continents, and cultivated high-quality international art talents in various majors. International students applying to our university can apply for Chinese government scholarships and the Nanjing municipal government scholarships for foreign students.

一、 申请条件

I. Eligibility and Qualification

1. 身体健康，持外国有效普通护照的非中国籍公民；未满 18 周岁的申请者需提供监护证明。报考者需符合教育部教外函[2020]12 号文件规定。

1. Non-Chinese citizens in good health and holding valid foreign ordinary passports; applicants under 18 years of age must provide their guardians' Letter of Guarantee. Applicants must comply with the provisions of the JWH [2020] No. 12 Document of the Ministry of Education of the People's Republic of China.

2. 申请攻读博士学位者，应当为硕士研究生毕业、具有硕士学位或具有同等学力。

2. Applicants for doctoral degrees should be master diploma and master degree holders or have equivalent degrees.

3. 语言要求：HSK 6 级 180 分及以上（证书取得时间为 2020 年 10 月 1 日之后）马来西亚华文独中毕业生可免考 HSK 考试。

3. Language requirement: HSK6 180 or above (certificate obtained after October 1, 2020). Graduates of Malaysian Chinese Independent High School are exempted from the HSK examination.

二、 申请时间

II. Application Period

2022 年 10 月 15 日-2023 年 5 月 20 日

October 15, 2022 - May 20, 2023

中国政府奖学金申请时间：根据具体项目截止日期而定。

CSC scholarship application period: depending on the specific program deadline

* 中国政府奖学金高水平研究生项目申请截止时间：2023 年 2 月 15 日

Application deadline for the high-level postgraduate program of CSC scholarship:
February 15, 2023

三、 申请程序

III. Application Procedures

1. 登录南京艺术学院网上报名系统（<https://nua.17gz.org/member/login.do>），在线填写信息和上传申请资料。

1. Log in to the online application system of Nanjing University of the Arts at <https://nua.17gz.org/member/login.do>, fill in the information, and upload the application materials online.

a. 申请者本人应确保所有信息（尤其是护照号码、护照姓名、性别、联系电话、住址等）**准确无误**，否则引起所有的录取问题责任自负。

a. Applicants should ensure that all information (especially passport number, passport name, gender, phone number, address, etc.) is **accurate**, otherwise they are responsible for all subsequent problems.

b. 请所有申请者选择“**自费**”选项，如果之后申请到奖学金，国际教育学院将会把学生类别改成相应的奖学金。

b. All applicants are requested to select the "**self-funded**" option when choosing the program, and if a scholarship is subsequently applied for, the School of International Education will categorize the students according to their scholarship types.

c. 申请者应保持电话畅通，定期查看网上报名系统和邮件，我校将根据实际需求与申请者联系。

c. Applicants should keep their phone lines open, and check the online application system and emails regularly. We will contact you via the system's internal mail or by your personal email.

2. 通过银行转账的方式缴纳申请费 600 元人民币，缴纳方式如下：

2. Pay the application fee of RMB 600 by bank transfer in any of the following ways:

a. 国际银行转账

a. International Bank Transfer

Bank name: Industrial and Commercial Bank of China

Branch: Cao Chang Men Branch

Bank Address: N0.12 Huju North Road, Nanjing, China

Account Number: 430101 6309 0010 12232

Beneficiary Name: NANJING UNIVERSITY OF THE ARTS

Swift Number: ICBKCNBJNJG

注意：请务必在备注中注明护照号+护照姓名。

Note: Please be sure to indicate your passport number and passport name.

b. 国内银行转账

b. Domestic Bank Transfer

账户名称：南京艺术学院

Account Name: Nanjing University of the Arts

地址：南京市北京西路 74 号

Address: No. 74, West Beijing Road, Nanjing

开户行：工商银行草场门支行

Bank of deposit: ICBC Caochangmen Sub-branch

开户行行号：102301000622

Bank number: 102301000622

账号：4301016309001012232

Account number: 4301016309001012232

注意：请务必在备注中注明护照号+护照姓名。

Note: Please be sure to indicate your passport number and passport name.

申请费缴纳后不予退还。请保留好转账凭证。

The application fee is non-refundable after payment. Please keep the transfer voucher.

3. **2023 年 5 月 20 日前**在我校申请网站上完成申请：

3. Complete the application on the online application system of the Nanjing University of the Arts **by May 20, 2023**

具体材料包括：

Materials should include:

- (1) 有效期内的护照首页扫描件;
- (1) A scanned copy of the home page of a valid passport;
- (2) 证件照电子版;
- (2) An electronic copy of an ID photo;
- (3) 硕士期间历年成绩单 (须盖有校章);
- (3) Transcripts of graduate study in each year (must be stamped by the university);
- (4) 硕士研究生毕业证书、硕士学位证书扫描件, 如未毕业也可提供在学证明 (须盖有校章);
- (4) A scanned copy of graduate diploma and Master's Degree Certificate, or Certificate of Enrollment if not yet graduated (must be stamped by the university);
- (5) 请在国际教育学院网站下载《南京艺术学院博士研究生招生研究选题意向书》(见附件三), 用中文填写并签名。
- (5) Please download the "The intention of research topics of doctoral candidates of Nanjing University of the Arts" (see Attachment III) from the website of the School of International Education, fill it out in Chinese and sign it;
- (6) 两名教授或副教授的推荐信, 用中文或英文书写并签名;
- (6) Letters of recommendation from two professors or associate professors, written in Chinese or English and signed;
- (7) 语言成绩证明: HSK 6 级 (180 分以上, 证书取得时间为 2020 年 10 月 1 日之后), 马来西亚学生华文独中学生请在此处上传独中毕业证书或在学证明);
- (7) Language proficiency proof: HSK6 with scores 180 or above, certificate obtained after October 1, 2020). For students from Malaysian Chinese Independent High School, please upload here your diploma or proof of enrollment);
- (8) 南京艺术学院国际学生申请诚信承诺书

(<https://gjy.nua.edu.cn/2022/0312/c939a85956/page.htm>) ;

(8) Letter of commitment to integrity for international students applying to Nanjing University of the Arts (<https://gjy.nua.edu.cn/2022/0312/c939a85956/page.htm>);

(9) 无犯罪记录证明扫描件 (须经当地公安机关盖章) ;

(9) A scanned copy of the non-criminal record (must be stamped by the local public security authorities);

(10) 申请费转账凭证 ;

(10) Proof of application fee transfer;

(11) 身体检查证明 (请在我院网站上下载《外国人身体检查表》

(<https://gjy.nua.edu.cn/2022/0312/c939a85957/page.htm>) 后 , 去当地正规医院

完成检查并请医师用中文或英文完成该表格 , 同时加盖医院的公章 (公章需

部分盖印在本人照片上) , 体检日期需在上传之日起六个月内 ;

(11) Physical examination record (please download the "Physical Examination Form for Foreigners" (<https://gjy.nua.edu.cn/2022/0312/c939a85957/page.htm>), go to a local hospital to complete the examination and ask the physician to complete the form in Chinese or English, and stamp the official seal of the hospital (the official seal must be partially stamped on the ID photo). The date of the examination must be within six months from the date of uploading;

(12) 专业申请材料 (<https://gjy.nua.edu.cn/bss1/list.htm>) ;

(12) Materials for application for specific majors (<https://gjy.nua.edu.cn/887/list.htm>);

(13) 其他材料 (获奖证书、推荐信或其他能证明个人能力的材料 , 非必要) 。

(13) Other supporting documents (including awards, letters of recommendation, or other documents that prove personal ability, not necessary).

5. 注意事项:

5. Cautions:

(1) 申请材料中涉及的各类表格、文书、证明等如为中英文以外文本 , 需附经

公证的中文或英文翻译件。建议前往中华人民共和国驻所在国使（领）馆对上述材料及其翻译件进行公证。两页以上的表格、文本、证明等应当加盖骑缝章或者在每页上都加盖公章。

(1) If the forms, documents, certificates, etc. involved in the application materials are in languages other than Chinese or English, they must be accompanied by their notarized Chinese or English translations. It is recommended that the above-mentioned documents and their translations be notarized at the embassy (or Consulate) of the People's Republic of China in the host country. Forms, texts, certificates, etc. of more than two pages should be stamped with a cross-page seal or have an official seal on each page.

（2）申请者必须对所提交材料的真实性和完整性负责。申请材料不实、缺漏者，我校概不予受理。

(2) Applicants must be responsible for the authenticity and completeness of the submitted documents. Incomplete or false applications will be rejected.

（3）如有特殊情况，我校有权要求申请者邮寄原版纸质材料作进一步审核确认。不论最终录取与否，材料一律不予退还。

(3) In special cases, we reserve the right to request applicants to send original paper documents for further review. All documents will not be returned, regardless of the final results.

（4）初审通过的学生，我校会安排面试环节。请申请者务必每日查看报名系统的站内信、邮件，保持电话畅通。

(4) For students who pass the preliminary screening, we will arrange interviews. Please make sure to check the application system on a daily basis and keep your phone lines open.

四、 招生专业

IV. Enrollment Programs

我校 2023 年国际学生博士研究生招生专业列表请浏览：
<https://gjy.nua.edu.cn/bss1/list.htm>。

For a list of the Ph.D. programs for international students in 2023, please visit the website <https://gjy.nua.edu.cn/bss1/list.htm>.

五、 录取选拔

V. Selection and Admission

1. 资格审查

1. Qualification review

我校将综合审查申请者的外籍身份、硕士学历、学业成绩、HSK 证书、专业水平等。

Applicants' foreign status, Master's degree, academic achievements, certificate of HSK, professional level, etc. will be examined.

2. 录取方式

2. Admission means

我校将根据申请者的资格审查及综合考核结果择优录取。由南京艺术学院国际学生招生和奖学金评审领导工作小组全面审核申请者的专业成绩、语言能力、本科及硕士阶段成绩等，按专业成绩择优录取。学校可根据情况要求申请者提供补充材料或对申请者进行电话/视频面试。

申请者可于 6 月下旬通过网上报名系统及国际教育学院网站查询录取结果。录取通知书和外国留学人员来华学习签证申请表将于 7 月陆续寄出。未被录取者不再另行通知。

Applicants will be accepted on the basis of their qualifications and the results of the comprehensive assessment. The International Student Admissions and Scholarship Review Leadership Team of the Nanjing University of the Arts will fully review the applicants' professional performance, language proficiency, grades in undergraduate

and graduate study, etc., and admit them according to their professional performance. Depending on the situation, we will ask applicants to provide additional materials or conduct telephone/video interviews.

Applicants can check the admission results through the online application system and the website of the School of International Education in late June. Admission letters and visa application form for study in China will be sent out in July. Those who are not accepted will not be notified.

六、 学制、学习年限及学位授予

VI. Duration of study, period of study, and degree award

博士研究生专业学制：3 年。

Duration of the Ph.D. program: 3 years

学习年限：3-6 年。

Period of study: 3-6 years

学生在规定的最长学习年限之内，修满教学计划规定的学分，完成毕业论文并顺利通过答辩，达到毕业要求的准予毕业，颁发毕业证书，符合博士学位条件的授予博士学位。

Students who complete the credits stipulated in the teaching plan, complete the thesis and pass the defense successfully, and meet the graduation requirements within the prescribed maximum study period will be granted graduation and issued a doctoral diploma. Students who meet the requirements for a doctoral degree will be awarded a doctoral degree certificate.

七、 留学费用

VII. Fees

1. 学费（按学年收费，以人民币收取，不含教材费）

1. Tuition fee (charged by academic year, in RMB, excluding textbook fee)

40000 元人民币/年。在每年秋季学期开学报到时一次性缴纳。付款方式：银行汇款、人民币现金或中国的银行借记卡。学费在缴纳后一律不退。

A one-off payment of 40,000 RMB per year should be made at the beginning of the fall semester of each academic year. Payment method: Pay by bank transfer, cash in RMB or a Chinese bank debit card. Tuition fees are non-refundable after payment.

注：以上学费标准若有调整，最终以物价部门核准的收费标准为准。

Note: In case of any adjustment of the above tuition rates, the final rates approved by the price department shall prevail.

2. 住宿费（按学期收费，以人民币收取）

2. Accommodation fee (charged by semester, in RMB).

在每学期开学报到时一次性缴纳。

One-off payment at the beginning of each semester.

a. 学校设有国际学生公寓，具体住宿费以通知为准。学生可以选择校内住宿，也可以选择校外住宿，具体事项详见新生入学须知。

a. International student apartments are available and the specific accommodation fee is subject to notice. Students can choose either on-campus or off-campus accommodation. Please refer to the Admission Notice for New Students for details.

b. 中国政府奖学金生如申请校外住宿，需按照学校相关管理规定进行申请。

b. CSC scholarship students applying for off-campus accommodation must apply by the relevant regulations of the university.

八、 奖学金申请与评审

VIII. Scholarship Application and Evaluation

1. 中国政府奖学金（申请者年龄需在 40 周岁以下）

1. CSC Scholarship (Applicants must be under 40 years old)

a. 国别双边项目

a. Bilateral Program

根据中国与有关国家政府、机构、学校以及国际组织等签订的教育合作与交流协议或达成的共识提供的全额奖学金或部分奖学金。申请人向各国留学生派遣部门或中国驻所在国大使领（总领事馆）教育处提出申请。申请时间一般为每年1月-4月初，各个国家申请截止时间不同，请注意提前查询。申请时间、具体方式、组织机构代码等请向留学生派遣部门或中国驻所在国大使领（总领事馆）教育处咨询。

Full scholarships or partial scholarships are provided according to the educational cooperation and exchange agreements or consensus reached between the Chinese government, and governments, institutions, universities or international organizations of other countries. Applicants should apply to the dispatching authorities for overseas study in their home country or the education office of the Chinese embassy (or consulate general) in the host country. The application period is usually from January to early April every year, and the application deadline varies from country to country, so please check in advance. Please enquire from the dispatching authorities for overseas study in your home country or the education office of the Chinese embassy (or consulate general) in the host country for the application time, details, and agency number.

需要我校出具预录取通知书者，请完成南京艺术学院博士研究生入学申请程序（在南京艺术学院网站申请时仍需选择“**自费**”选项）。我校将在综合考核后决定是否出具。

If you need a pre-admission letter from our university, please complete the application process for Ph.D. admission to Nanjing University of the Arts (you need to select the "**self-funded**" option when applying on the website). We will decide whether to issue the letter after a comprehensive assessment.

b. 自主招生项目

b. Independent Enrollment Program

南京艺术学院设有若干中国政府奖学金自主招生名额。请于 **2023 年 5 月 20 日** 前在中国政府奖学金网站上完成申请, 同时完成南京艺术学院博士入学申请程序 (在南京艺术学院网站申请时仍需选择“自费”选项)。

The Nanjing University of the Arts has several places for CSC scholarship independent enrollment. Please complete the application on the CSC website by **May 20, 2023** and complete the application process for doctor admission to the Nanjing University of the Arts (you need to select the "self-funded" option when applying on the website).

申请网站: <https://studyinchina.csc.edu.cn/#/login>

Application website: <https://studyinchina.csc.edu.cn/#/login>

请在申请时选择“**Type B**”。我校受理机构代码为 **10331**。

Please select "**Type B**" when applying. Our agency number is **10331**.

完成网上申请后, 请将中国政府奖学金申请表下载、打印并在最后一页签名, 连同其他申请材料一并发送到 nua_application@163.com, 以 **2023 年 5 月 20 日前寄达** 为准。

After completing the online application, please download and print the CSC application form, sign its last page and send it to nua_application@163.com by **May 20, 2023**.

2. 留学江苏政府奖学金

2. Jiangsu Government Scholarship for International Students

面向我校二年级以上的学历生设立, 资助本科生 1.8 万元/人、硕士生 3 万元/人、博士生 2 万元/人, 资助期限 1 年。在校生凭前一年学习成绩、获取奖项及实践活动等提出申请, 我校将从中择优推荐。

It is established for academic students who are in their second year or above in our university. The funding is 18,000 yuan per person for undergraduate students,

30,000 yuan per person for master students, and 20,000 yuan per person for doctoral students. The funding period is 1 year. Students can apply for the scholarship with their academic performance, awards, and practical activities in the previous year and we will recommend them on the basis of merit.

3. 南京市政府奖学金

3. Nanjing Municipal Government Scholarship

面向来我校攻读本科、硕士、博士及专业进修生（一年以上）的国际学生设立，资助本科生 1 万元/人、硕士生 2 万元/人、博士生 2 万元/人，专业进修生 5000 元/人，资助期限 1 年。新生被录取后，可直接向我校国际教育学院办公室提出申请。

The scholarship is available to international undergraduate, master's, and doctoral students, and students for professional training (more than one year). It is funded at the rate of RMB 10,000 per undergraduate student, RMB 20,000 per master's student, RMB 20,000 per doctoral student and RMB 5,000 per professional training student. After being admitted, new students can apply directly to the office of the School of International Education.

我校将坚持规范、客观、公平的原则，从被录取的学生中择优选拔奖学金候选人，报学校及奖学金上级主管部门审批。各类奖学金获得者需按照奖学金相关管理规定参加年度评审，评审通过的可继续申请或享受下一学年的奖学金，评审未通过的，将被取消申请、中止或取消奖学金资格。

Our university will adhere to the principles of standardization, objectivity, and fairness; select the scholarship candidates from the accepted students based on merit, and submit them to the higher authority for approval. Scholarship recipients of all categories shall participate in the annual evaluation by the relevant management regulations of the scholarship. Those who pass the evaluation may continue to apply or receive the scholarship for the next academic year; those who fail the evaluation will have their applications canceled, suspended, or disqualified from the scholarship.

九、 违规处理

IX. Handling of Violations

申请者须对所填写和提交材料的真实性负责。新生入校后，我校将进行新生入学资格核查，凡不符合国际学生录取规定或弄虚作假者，我校将根据上级教育主管部门和学校相关规定和程序取消其入学资格。

Applicants are responsible for the authenticity of the materials they fill out and submit. We will verify the admission qualifications of the new students once enrolled. If the applicants do not meet the admission regulations for international students or make false statements, we will cancel their admission qualifications according to the relevant regulations and procedures of the higher educational authorities and the university.

十、 联系方式

X. Contact information

南京艺术学院国际教育学院

地址：南京市北京西路 74 号

邮编：210013

电子邮箱：nua_application@163.com

电话：+86-25-83497877 夏老师（微信号：ixpp901）；+86-25-83498293 赵老师

传真：+86-25-83517520

收件人：赵惟一

School of International Education, Nanjing University of the Arts

ADDRESS: 74 West Beijing Road, Nanjing

ZIP CODE: 210013

EMAIL: nua_application@163.com

TEL: +86-25-83497877 Ms. Xia(Wechat: ixpp901); +86-25-83498293 Ms. ZHAO

FAX: +86-25-83517520

RECIPIENT: ZHAO Weiyi